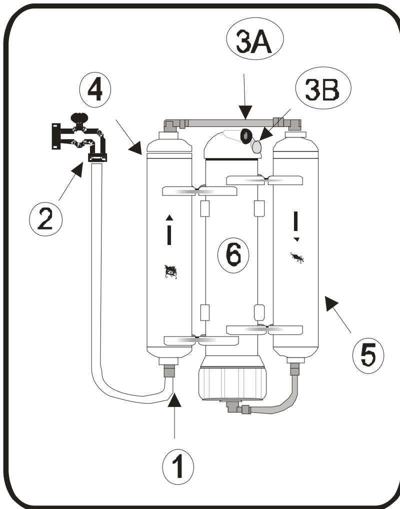
AQUA STANDARD mit FLOW RESTRICTOR

GEBRAUCHSANWEISUNG



INBETRIEBNAHME
- Druckschlauch am Vorfiltergehaüse befestigen. (1)
- Anschluss am Rohwassernetz und am UO-modul verbinden (2).
- Die mitgelieferten Schläuche vom Osmosewasseraugang (3A- Permeat) und Abfallwasserausgang (3B - Konzentrat) anschliessen und in die richtigen Behälter leiten.
- Wasserhahn langsam öffnen und Verschraubungen auf Dichtigkeit überprüfen.
- Die UO-Anlage für ca. 10 Minuten mit Leitungswasserdruck spülen.
- Hierbei tritt ein kräftiger Wasserstrahl aus der Konzentratleitung und ein leichter Wasserstrahl von Osmosewasser.
- Nach dem Spülen kann das Reinwasser benutzt werden.

WARTUNG
Um die Membrane zu schützen, INLINE Feinfiltereinsatz und je nach Ausführung INLINE Aktivkohleeinsatz nach Gebrauch austauschen, bei sehr hohe Verschmutzung des Wassers 6-12 mal austauschen.
Desweiteren wird empfohlen bei Nichtgebrauch der UO-Anlage, um einer Stillstandsverkeimung vorzubeugen, das Gerät zu spülen.
Zum Austauschen des INLINE Feinfiltereinsatz (**5**) und je nach Ausführung INLINE Aktivkohleeinsatz (**4**) schliessen Sie zuerst den Hahn der Wasserleitung.
Tauschen Sie den Filtereinsatz mit dem neuen aus.
Vor Gebrauch Verschraubungen auf Dichtigkeit überprüfen.

WICHTIG
Beim Abstellen der UO-Anlage das Gerät für ca. 1 Minute mit Leitungswasserdruck spülen. Dieser Vorgang ist notwendig um Ablagerungen auf der Membran (**6**) zu entfernen. Anschliessend die Wasserzufuhr schliessen.
Die Schläuche dürfen weder geknickt noch abgesperrt werden (z.B. Magnetventil, Schlauchklemme).
Permeat und Konzentrat müssen frei ablaufen können, ansonsten entsteht ein Permeat bzw. Konzentratgegendruck, die Folge wäre das Reissen der Membrane.
Bei einem höheren Leitungsdruck (über 4 bar) und bei sehr weichem Wasser kann die Leistungssteigerung bis zu 100% betragen.
Die Leistung des Osmosegeräts wird geringer, wenn der Druck des Leitungswassers unter 4 bar liegt, wenn das Wasser sehr kalt ist (unter 12 °C) und wenn das Wasser viel Kalk enthält.

ANWENDUNGSGEBIET
Diese Osmosegeräte wurden nur für den Aquaristikbereich entwickelt.

BESEITIGUNG VON BETRIEBSSTÖRUNGEN
Ihre UO-Anlage ist betriebssicher und wartungsfreundlich, dennoch kann es zu Störungen kommen :
UO-Anlage produziert zu wenig Wasser ! Wasserdruck im Leitungsnetz ist nicht ausreichend (unter 4 bar) oder Zulaufschläuche auf Verstopfung oder Knicke überprüfen oder Filtereinsätze sind erschöpft.
UO-Anlage entsaltz unterhalb der Toleranz 90-95% : Wasser ist zu kalt (unter 12°C) bzw. zu hart oder zu hoher Konzentrierung des Abfallwassers im UO-Modul. Erhöhen Sie das Reinwasser-Abwasserverhältnis.
Tritt keine Verbesserung ein, rufen Sie den Kundendienst an.

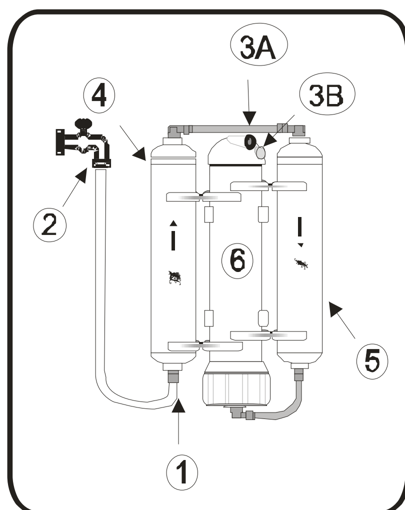
GARANTIE
Das Umkehrosmosegerät ist 6 Monat garantiert auf Herstellerfehler). Davon sind ausgenommen : Verschleissteile wie z.B. Vorfiltereinsätze, Membrane, Dichtungen...
Bei Schäden, die durch gewaltige Einwirkungen von dem Gebraucher hervorgerufen wurden, erlischt der Garantieanspruch.
Für Folgeschäden (z.B. Wasserschäden) können wir nicht haftbar gemacht werden.
Voraussetzung für einen Garantieanspruch sind eine ausgefüllte vom Händlerabgestempelte und an Uns zurückgeschickte Garantiekarte und eine Rohwasserqualität, die folgende Werte erreicht : Salzgehalt : <1500 mg/l, Verblockungsindex : <3, Eisengehalt : <0.1 mg/l, Mangangehalt : <0.1 mg/l, Strontium & Barium : nicht nachweisbar.
Vorsicht bei Brunnenwasser - Wasserwerte vorher messen lassen.
Die Versandkosten gehen zu Laste des Kaüfers.

Wenn Sie mehr Informationen brauchen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Aquatic nature®

AQUA STANDARD met FLOW RESTRICTOR

GEBRUIKSAANWIJZING



INSTALLATIE
- Drukslang aan de voorfilter bevestigen (**1**).
- De bijgeleverde slangen worden op de resp. koppelingen aansluiten: op de permeat (osmosewater - **3A**), op de concentraat (afvalwater - **3B**)
- Open de watertoevoer (leidingwater) langzaam en laat 10 min spoelen.
- Deze handeling is noodzakelijk om de membraan te conditioneren.
- Kijk of de verbindingen geen lekken vertonen.
- Uit de concentraatleiding komt een krachtige waterstraal.
- Uit de osmosewaterleiding komt een kleine waterstraal.
- De osmosetoestel kan nu gebruikt worden.

ONDERHOUD
Het osmosetoestel verdient aanbeveling het INLINE fijnfilter (**5**) en INLINE aktiefkoolfilter (**4**) 6 tot 12 keer per jaar te vervangen en dit naargelang de onzuiverheden in het leidingwater. Sluit eerst het leidingwater af. Laat het water uitlopen. Vervang de desgewenste patronen. Bevestigt de INLINE patron. Kijk of de verbindingen geen lekken vertonen.
Na inactiviteit van het toestel verdient het aanbeveling om eenmaal per week gedurende 2 minuten het toestel met leidingwater te spoelen. Deze behandeling is nodig om de depotlaag die zich op het membraan (**6**) bevindt af te spoelen.

BELANGRIJK
De slangen mogen niet geplooid worden bij het plaatsen en niet afgeremd worden door een magneetventiel of slangklemmen. Permeaat en concentraat moeten vrij kunnen aflopen, zoniet bestaat een tegendruk in het apparaat en meer bepaald op de membraan met scheuren tot gevolg.
Bij een hoge druk van het leidingwater (boven 4 bar) of hoge temperatuur van het water (boven 20°C) kan de prestatie van uw toestel tot + 100 % bedragen.
Bij een lage druk van het leidingwater (beneden 4 bar) of lage temperatuur van water (beneden 12°C) kan de prestatie van uw toestel veel verminderen.

OORZAKEN VAN EEN ONVOLDOENDE WERKING
- Te weinig druk (beneden 4 bar).
- Verstopping of plooien in de leidingen.
- Voor-, fijn- of aktiefkoolfilters zijn verstopt.

MOGELIJKE OORZAKEN:
a) te koud water (onder de 10°C)
b) te kalkhoudend

Voorwaarden voor Aqua Standard-toestellen met polyamid-polysulphon membranen

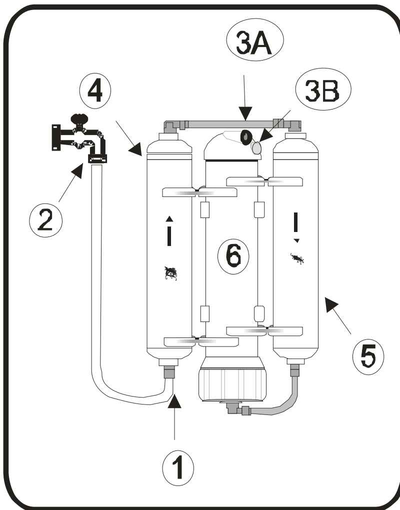
Maximale watertemperatuur	45°C
Ph-waarde	3-11
Vrij chloor	100ppm/uur
Ijzer (Fe++)	max 0,1mg/l
Mangaan	max 0,05mg/l
Zoutgehalte (NACI)	max 1500mg/l
SDI max.	5
Ontzoutingsgraad	90 tot 95%
Werkingsgraad	20 tot 40%

SONSTIGES
De garantietermijn van de membraan bedraagt 6 maanden bij fabricage fouten.

Aquatic nature®

AQUA STANDARD with FLOW RESTRICTOR

INSTRUCTIONS



INSTALLATION

- Connect pressure hose to the main system (1).
- Preliminary conduct the included hoses for permeate (osmosewater – **3A**) and concentrate (**3B**) into the sewerage system.
- Open water tap slowly and check whether connections are watertight. Flush RO unit for about 10 minutes with tapwater pressure.
- Hereby a powerful jet of water gets out of the concentrate hose. This procedure is necessary to prepare the membrane.
- The ratio is 1:4, that means 1 liter of permeate for 4 liters of concentrate.
- After cleaning, the osmose-water can be used.

IMPORTANT

If you want to switch off the RO-unit, flush with tapwater for about 1 minute in order to remove deposits from the membrane. Then shut water supply.
When re-using the RO-unit, flush for 1 minute with tapwater pressure.
The hoses musn't be bent or shut (for example by solenoid valve or hose clamp).
Permeate and concentrate must always flow unhinderedly, otherwise a concentrate or permeate counterpressure arises which causes a cracking of the membrane (**6**).
For additional equipment of the RO-unit use only original Aquatic Nature parts.

MAINTENANCE

Replace sediment INLINE-filter (**5**) and carbon INLINE-filter (**4**) 3-6 times per year, in case of heavy pollution 6-10 times per year.
Additionally, if the RO unit is not used, we recommend to flush the unit by tap water pressure once per week for about 2 minutes in order to prevent a stand still fouling and drying-out of the membrane.

OTHERS

In case of tapwater pressure over 75 psi and in case of very soft water the capacity can improve by 100%. For a longer life of the membrane we recommend the following adjustment of the concentrate valve:
6-10° dGH = 1:3 / 11-15° dGH = 1:4 / 16-20° dGH = 1:5 / 21-25° dGH = 1:7 / over 26° dGH = 1:10.
The membrane has 6 Months guarantie in case of problem of fabrication.

Elimination of breakdowns

Your RO unit is very safe and easy to service, however breakdowns can occur :
RO unit does not produce enough osmose-water !

- Water is too cold (under 12°C)
- Water pressure in the main system is not sufficient / min.45 psi.
- Check pressure hose whether it is blocked or bent.
- Check whether filter(s) is / are dirty.

RO unit rejects less than the tolerance of 90-95%

Water is too cold or too hard, concentration polarisation in the RO modules is too high.

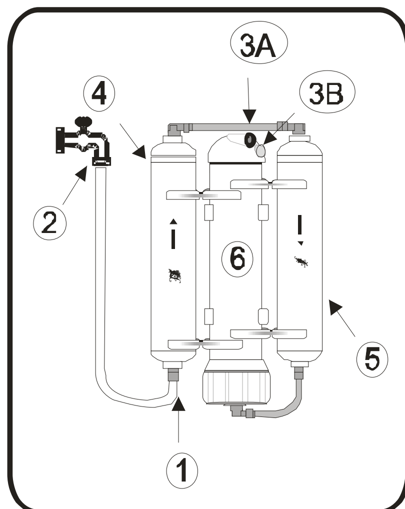
- Check whether filter(s) is / are dirty.

If there is no improvement, call the aftersales service.

Aquatic nature®

AQUA STANDARD with FLOW RESTRICTOR

INSTRUKTIONER



INSTALLATION
- Koppla tryckslangen till kranvattnet (**2**).
- Placera änden av medföljande slang (**1**) för osmosvatten i en behållare.
- Led den andra medföljande slangen (**3**) för avfallsvatten (koncentrat – **3B**) till vasken eller en hink (du kan använda detta vatten till en del ciklidarter).
- Öppna kranen försiktigt och se till att kopplingarna är vattentäta. Spola osmosanordningen i ungefär 15 minuter med kranvattenstryck.
- Härmed rinner en kraftig stråle ut ur koncentratslangen och en liten stråle ur osmosvattenslangen (**3A**).
- Efter spolningen kan osmosvattnet användas.

SKÖTSEL
För att förlänga livslängden av osmosfiltrets membran (**6**), måste INLINE-sedimentfiltret (**5**) och INLINE-aktivt kolfiltret (**4**) bytas 3-12 gånger per år beroende på hur förorenat vattnet är.

VIKTIGT
Spola anordningen med kranvatten i ungefär 2 minuter varje gång innan användning, för att få bort avlagringar från membranet. Slangarna får inte böjas eller slutas (av t ex solenoidventil eller slangklämma).
Osmosvatten och koncentrat måste alltid flöda ohindrat, annars uppstår ett mottryck som orsakar krackning av membranet (**6**). Vid kranvattenstryck över 4 bar och vid mycket mjukt vatten kan kapaciteten höhas till 100%. Samtidigt, vid kranvattenstryck under 3,5 bar och vid mycket hårt vatten kan kapaciteten minskas en hel del.
Denna anordning fungerar med ett tryck från 3,5 - 4,5 bar och med en vattentemperatur av minst 12°C. Dess kvarhållande är runt 90-95% +-3% (med 4 bar och 12°C).
Denna anordning är klar att användas.

ANVÄNDNING
Ett osmosfilter avlägsnar substansinnehåll från kranvattnet. Den förser sötvattens- eller saltvattensakvarium med vatten till fullo efter behov.

HUR SKADOR KAN FÖRHINDRAS
Osmosfiltret är mycket säkert och enkelt att sköta, men haveri kan uppstå:
Osmosfiltret producerar inte tillräckligt med osmosvatten !
Vattnet är för kallt (under 12°C)
Vattentryck i huvudsystemet är inte tillräckligt / min. 3,5 bar.
Kolla så att inte tryckslangen är blockerad eller böjd.
Se om filtren är smutsiga.

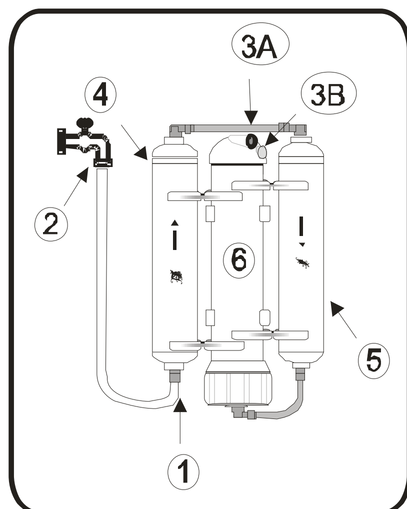
Osmosfiltret producerar för lite avfallsvatten
Vattnet är för kallt eller för hårt, koncentratpolariseringen i osmosmodulerna är för höga.
Se om filtren är smutsiga. Om det inte sker någon förbättring, kontakta service efter försäljning.

GARANTIVILLKOR
Osmosfiltrets membran har 6 månaders garanti vid material- och produktionsfel. Garantin ges endast mot det garantibevis som erhålls vid köp. Membran, INLINE-filtren (INLINE-sedimentfilter, INLINE-aktivt kolfilter inkluderas inte i denna garanti.
Garantin täcker värdet av köpbeloppet.
Garantin gäller inte vid felaktig användning, skador orsakade genom smutsiga förhållanden och misskötsel. Yttre omständigheter inbegrips inte.
Garantin gäller inte när osmosfiltret har använts med kranvatten av följande kemiskt-fysiska egenskaper :
Vattnets maxtemperatur : 30°C / PH : 3 till 11 / Strontium & Barium : i spår / Fritt klor: max 100 ppm/h / Järn (Fe^{++}) <0.1 mg/l / Koncentration av mangan <0.05 mg/l / Salt <1500mg/l / Koncentration av oxiderade agenter <0.1mg/l.

Aquatic nature®

AQUA STANDARD avec FLOW RESTRICTOR

MODE D'EMPLOI



INSTALLATION

- Fixer le tuyau de pression au préfiltre de l'appareil (**1**).
- Brancher le raccord du tuyau de pression sur votre robinet d'arrivée d'eau (**2**).
- Placer un tuyau destiné à l'eau osmosée (perméat – **3A**) dans un réservoir. Placer l'autre tuyau pour l'eau de rejet (concentrat – **3B**) dans un évier ou un seau (possibilité de remplir les bacs pour cichlidés avec cette eau).
- Ouvrir tout doucement votre robinet d'arrivée d'eau pendant 10 minutes, afin de procéder au rinçage de l'appareil.
- Vérifier l'étanchéité des joints et le placement correcte des flexibles.
- Un mince filet d'eau s'écoulera du tuyau d'eau osmosée et un filet plus important s'écoulera du tuyau d'eau de rejet.
- Après le rinçage, vous pouvez utiliser l'eau osmosée.

ENTRETIEN DE L'OSMOSEUR:

Afin de prolonger la durée de vie de la membrane (**5**) de votre osmoseur, il est souhaitable selon le niveau de pollution de l'eau du robinet, et l'intensité d'utilisation, la cartouche INLINE de fine filtration (**4**) et de charbon actif (**6**). Celle-ci seront renouvelées de 3 à 12 fois par an selon l'utilisation et la qualité de l'eau.

RENOUVELLEMENT DE LA CARTOUCHE INLINE DE FINE FILTRATION OU DE CHARBON ACTIF:

Pour changer la cartouche de filtration (**5**) ou de charbon actif (**4**) de l'osmoseur, fermez tout d'abord le robinet d'eau. Laisser s'écouler l'eau à l'intérieur de l'appareil. Dévisser les fixations et changer les cartouches. Bien prendre garde de bien replacer les tuyaux pour conserver l'étanchéité de l'appareil..

IMPORTANT

Rincez l'appareil avant chaque utilisation pour éviter les dépôts sur la membrane. Ne jamais plier ou pincer les tuyaux nécessaires au fonctionnement de l'osmoseur, sinon vous risque de déchirer la membrane (**6**).
Ne pas obturer par une soupape magnétique ou un robinet l'eau osmosée et/ou l'eau de rejet.
Lorsque la pression de l'eau du robinet est supérieure à 4 bar et lorsque l'eau est douce, la capacité de l'osmoseur peut augmenter jusqu'à 100%. De même, la capacité de l'osmoseur diminue fortement avec une pression inférieure à 4 bar ou une eau très calcaire.
Cet osmoseur est un appareil fonctionnant à une pression de 4 bar, et avec une eau d'une température minimale de 12°C. Sa rétention est d'environ 90-95% +-3% (à 4 bar et 12°C). Cet appareil est livré prêt à l'emploi.

DOMAINE D'UTILISATION :

Un osmoseur vous permet d'enlever les impurétes contenues dans l'eau du robinet. Par conséquent, cet appareil vous permet d'obtenir une eau spécialement conçue pour l'aquariophilie d'eau douce et d'eau de mer.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

Il faut utiliser de l'eau de robinet dont la température est supérieure à 12°C et inférieure à 30°C. Dans le cas contraire, la rétention n'est pas suffisante et la membrane peut également s'abimer.
L'eau osmosée ainsi que l'eau de rejet doivent constamment pouvoir s'écouler, lorsque vous utilisez l'appareil.
Trop peu d'eau osmosée et d'eau rejet: Vérifiez si la pression d'eau est suffisante (minimum 3.5 bar) ou si les filtres ne sont pas bouchés.
Trop peu d'eau osmosée, mais suffisament d'eau de rejet: La température de l'eau est trop basse. OU l'eau est très calcaire OU les préfiltrations n'ont pas été changées assez souvent Il faut alors renouveler la membrane (6).
Trop peu de rétention (une dureté de l'eau trop importante ou une conductivité trop haute de l'eau osmosée) : changez vos préfiltrations et si la qualité de l'eau ne s'est pas améliorée, il faut alors renouveler la membrane.

CONDITIONS DE GARANTIE:

La membrane de cet appareil est garantie 6 mois s'il s'agit d'un défaut de fabrication et dans la mesure où le bon de garantie joint à l'appareil a été renvoyé dans les 8 jours suivant l'achat. Sont exclus de cette garantie les pièces d'usure (cartouches de filtration, de charbon actif, joints d'étanchéité, membrane colmatée…)
La garantie ne couvre en aucun cas les préjudices et dysfonctionnements dûs aux erreurs de manipulation ou à un maniement trop brusque. Nous ne saurions être tenu pour responsable des préjudices engendrés par l'utilisation de cet appareil (dégat des eaux par exemple …).
Le droit de garantie ne s'applique qu'aux appareils ayant servi à traiter une eau répondant aux caractéristiques physico-chimiques suivantes: Température maximale de l'eau: 30°C / PH: 3 à 11 Strontium & Sarium en traces / Chlor libéré: max 100 ppm/h / Présence de fer (Fe^{++}) <0.1 mg/l / Concentration en manganèse <0.05 mg/l / Salinité <1500mg/l / Concentration en substances oxydantes <0.1mg/l / Strontium & Sarium en traces.

Veuillez vous adresser à votre revendeur pour de plus amples informations.

Aquatic nature®